



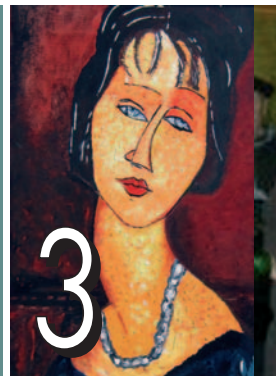


# OTSAILA 2012 FEBRERO

eguna dia		orr. pag.
1	FERIA DE EMPRESAS "EJE" <b>Armeria Eskola</b> CAFÉ TERTULIA: MONARQUÍA O REPÚBLICA <b>Ikasten</b> .....	16 18
2	DINERO FÁCIL <b>irudia imagen</b> .....	11
	GRAFOLOGÍA FORENSE <b>Ikasten</b> .....	18
3	MAIXUEN AZTARNAK JARRAITZEN ALBERTO EGURROLA <b>erakusketa exposición</b> .....	4
	SUKALDARITZA: SAN BLAS <b>Indianokua Gaztelekua</b> .....	17
	OPEN IDEIAK <b>KZGunea</b> .....	18
4	SANTA AGEDA BATZEN <b>musika música</b> .....	8
	ARATOSTEAK 2012 EIBARREN <b>jaiak fiestas</b> .....	5
	BIRZIKLAPEN TAILERRA <b>Indianokua Gaztelekua</b> .....	17
	KALEETAN KANTUZ <b>Ikasten</b> .....	18
5	PLAY WII <b>Indianokua Gaztelekua</b> .....	17
7	HASIBERRIENTZAT OINARRIZKO YOGA IKASTAROA <b>... eta kitto!</b> .....	17
	EUSTAT <b>KZGunea</b> .....	18
	PROYECTO DE AMPLIACIÓN DEL PUERTO DE PASAIA Y SUS POSIBLES IMPLICACIONES ECOLÓGICAS <b>Ikasten</b> .....	18
8	SENDERISMO: PASEO POR OLATZ-MUTRIKU <b>Ikasten</b> .....	18
9	SON OF BABYLON <b>irudia imagen</b> .....	11
	HABLANDO DE FORMACIÓN PARA EL EMPLEO <b>Armeria Eskola</b> .....	16
	KALEETAN KANTUZ <b>Ikasten</b> .....	18
10	FESTIVAL DE CANCIÓN LATINOAMERICANA <b>musika música</b> .....	9
	MAKROLEHIAKETA; 3. FROGA <b>Indianokua Gaztelekua</b> .....	17
	HIPERASIA <b>erakusketa exposición</b> .....	24
11	ALABATXO <b>antzerkia teatro</b> .....	12
	KALEETAN KANTUZ <b>Ikasten</b> .....	18
12	FILMEA <b>Indianokua Gaztelekua</b> .....	17
13	IMAGEN Y SONIDO - INTERNET KZGUNEA <b>KZGunea</b> .....	18
	FORO DE PLANTAS: BREZO Y CULANDRILLO <b>Ikasten</b> .....	18
14	IDAZLEAREKIN SOLASEAN <b>liburutegia biblioteca</b> .....	16
	FÍSICA CUÁNTICA <b>Ikasten</b> .....	18
15	CAFÉ TERTULIA: TESTAMENTO VITAL <b>Ikasten</b> .....	18
16	ARATOSTEAK 2012 EIBARREN <b>jaiak fiestas</b> .....	6



2



3



9



10



11



14



22



23



27



28

eguna  
dia

orr.  
pag.



<b>16</b>	SILENCIO DE AMOR <b>irudia imagen</b> .....	11
<b>17</b>	HARITZ GISASOLA <b>erakusketa exposición</b> .....	4
	ARATOSTEAK 2012 EIBARREN <b>jaiak fiestas</b> .....	8
	X MUESTRA DE ESTATUAS HUMANAS <b>antzerkia teatro</b> .....	13
	MOZORRO LEHIAKETA <b>Indianokua Gaztelekua</b> .....	17
	OPEN IDEIAK - FACEBOOK <b>KZGunea</b> .....	18
	KALEETAN KANTUZ <b>Ikasten</b> .....	18
<b>18</b>	ARATOSTEAK 2012 EIBARREN <b>jaiak fiestas</b> .....	7
	LIPDUB <b>Indianokua Gaztelekua</b> .....	17
<b>19</b>	ARATOSTEAK 2012 EIBARREN <b>jaiak fiestas</b> .....	7
	BANDA DE TXISTULARIS USARTZA TXISTULARI BANDA <b>musika música</b> .....	8
<b>21</b>	ARATOSTEAK 2012 EIBARREN <b>jaiak fiestas</b> .....	7
	PROCESO DE LA AUTOPSIA <b>Ikasten</b> .....	18
<b>22</b>	EL TEATRO SIN ACTORES APERTURA-CHARLA-COLOGUIO <b>antzerkia teatro</b> .....	13
	DRAW <b>KZGunea</b> .....	18
	SENDERISMO: PASEO POR SAN LORENZO-ERMUA <b>Ikasten</b> .....	18
<b>23</b>	MELANCOLÍA <b>irudia imagen</b> .....	11
	OPEN OFFICE WRITER <b>KZGunea</b> .....	18
	KALEETAN KANTUZ <b>Ikasten</b> .....	18
<b>24</b>	MAKROLEHIAKETA: 4. FROGA <b>Indianokua Gaztelekua</b> .....	17
<b>25</b>	HIL ARTE BIZI <b>antzerkia teatro</b> .....	14
	ETXE POXPOLOA <b>zapatuko ipuina cuentacuentos</b> .....	16
	KONSUMO TAILERRA <b>Indianokua Gaztelekua</b> .....	17
<b>26</b>	BANDA DE MÚSICA CIELITO MUSIKA BANDA <b>musika música</b> .....	8
<b>27</b>	LA APOTEOSIS NECIA <b>antzerkia teatro</b> .....	14
	ANTIVIRUS <b>KZGunea</b> .....	18
<b>28</b>	PERRO QUE MUERE NO LADRA <b>antzerkia teatro</b> .....	15
	EUSTAT - METAPOSTA <b>KZGunea</b> .....	18
	HISTORIAS DE ARCHIVOS <b>Ikasten</b> .....	18
<b>29</b>	LÁZARO <b>antzerkia teatro</b> .....	15
	SKYPE <b>KZGunea</b> .....	18
	CAFÉ TERTULIA: COMERCIO TRADICIONAL O GRANDES SUPERFICIES <b>Ikasten</b> .....	18



## MATSARIAN ZERBAIT GERTATZEN ARI DA ALGO ESTÁ PASANDO EN MATSARIA

Auzoaren iragan, orain eta etorkizunari buruzko erakusketa elkarrengilea  
*Exposición interactiva sobre pasado, presente y futuro del barrio*

otsailak 4 arte - hasta el 4 de febrero PORTALEA

**ALGO ESTÁ PASANDO EN MATSARIA** es algo más que una exposición. Se trata de un proceso de aprendizaje a doble sentido. Por una parte se propone acercar a la ciudadanía al conocimiento de un tipo de urbanismo diferente, que se centra en las personas y en la calidad de sus vidas. Por otra pretende recoger los deseos, las sensaciones y las opiniones de la ciudadanía acerca del futuro del barrio y, junto a él, de todo el pueblo. Lo que va a pasar en **Matsaria** lo podemos decidir entre todas y todos.



## ETXEBERRIA: lehen urtea - año uno

otsailak 5 arte - hasta el 5 de febrero PORTALEA

**Roberto López Etxeberria** Eibarren jaio zen 1976an, eta 2005 urteaz geroztik Bartzelonan bizi da. Moda eta diseinu ikasketak burutu zituen bertan, eta ikasten ari zen bitartean, **Serguei Povaguin** diseinatzaile errusiarrarekin lan egin zuen. 2008an bere firma propioa plazaratu zuen, **Etxeberria**, eta ordutik arrakastaz beteriko ibilbidean murgilduta dabil modaren munduan. Aurten **Cibeles** pasarelan **diseinatzaile gazte onenaren** saria lortu du bigarren jarraian, horrela, Etxeberriak jada nazioarteko pasareletara egin du salto. Gure artera erakusketa batekin dator; sarituak izan diren bi bildumetako jantzi eta irudiak daude ikusgai Portaleko erakusketa aretoan.



## TOPALEKU



**MAIXUEN AZARNAK JARRAITZEN  
ALBERTO EGURROLA**

*Dibujo - pintura*

otsailak 3 - 12 febrero

**HARITZ GUIASOLA**

*Pintura*

otsailak 17 - 26 febrero

## ARATOSTEAK 2012 EIBARREN

### Koko-dantzak Italiako La Lachera inauteriarekin batera Otsailaren 4an, larunbatean, iritsiko dira aratustek Eibarrera

Bosgarren urtez aratusteen aurrerapena ekarriko dute koko-dantzek datorren otsailaren 4an. Goizean goizetik hasiko dira koko-dantzari eta koko-marruak baserriz baserriko kuestazioan. Aurreko lau urteetan Eibarko baserri-auzo guztien itzulia osatu ondoren aurten buelta berria hasiko dute koko-dantzari eta koko-marruek berri ere Arrate-balletik hasita.

Ohi bezala, lehen agerraldia, goizeko 8.30etan Merkatu Plazan egingo da, eta ondoren hasiko da baserriz baserriko ibilbidea. Koko-eskea egun osoz luzatuko da, eta arratsaldean, 19.00etatik aurrera Eibarko erdiguneko kaleetan, Zuloaga, Toribio Etxebarria, Untzaga eta Kalbeton kaleetan ibiliko dira koko-dantzariak Mauxitxa txarangak lagunduta.



#### La Lachera, Italiako inauteria Eibarren

Kezka dantza taldeko koko-dantzariez gain, aurten gonbidatu bereziak izango dira koko-dantzetan. Italiatik, Rocca Grimaldatik La Lachera inauteria iritsiko da eibarrera. Arratsaldean, koko-dantzariek kaleetan egingo duten kalejiran parte hartuko dute La Lacherako inauteriko pertsonaiek. Eibar eta Rocca Grimalda artean 1000 km-ko tartan izan arren, harrigarria da ikustea bi aratusteen artean dauden antzekotasunak. Europako aratuste zaharren arrastoa antzeman daiteke La Lacheran, eta horrek bat egiten du Eibarko Koko-dantzen inauteriarekin.

#### Koko-jantzi eta kalejiran parte hartzeko gonbitea

Otsailaren 4an, larunbatean, arratsaldeko 19:00etan Anbulategiko parkean elkartuko dira koko-marruak, koko-dantzariak eta La Lacherako mozorroak. Eta horiekin batera aratuste kalejira honetan parte hartu nahi duten guztientzat irekita dago gonbidapena. Egin beharreko gauza bakarra koko-jantzea da, mozorrotzea, etxeko trapu zaharrak erabiliz, inork ez ezagutzeko moduan, eta ondo pasatzera etorri, besterik ez!

## ARATOSTEAK 2012 EIBARREN

### “ARATOSTEETAN DOTOREEN JARRITAKO TABERNA” lehiaketa Concurso “BAR MEJOR DECORADO EN CARNAVALES”

izenematea **otsailak 16 febrero inscripción**

**PEGORA. Untzaga Plaza, 1. Tel. 010**

Epaimahaia otsailaren 17an arratsaldean pasatuko da / El jurado pasará el día 17 de febrero por la tarde.

#### otsailak 4 febrero

##### Koko-dantzak eta koko-eskea

##### Kezka dantza taldea eta La Lachera, Rocca Grimaldako (Italia) inauteria

- 8:30. Merkatu plazan **lehen agerrialdia**  
**Primera actuación** en la plaza del mercado
- 9:00-16:00. **Koko-dantzak eta Koko-eskea**  
Arrate-balleko baserrietan koko-dantzari eta koko- marruekin  
**Koko-dantzak y Koko-eskea** en los caserios de Arrate-balle.
- 19:00-21:00. **Koko-dantzak eta Rocca Grimaldako (Italia) La Lachera inauteria**  
Eibarko erdiguneko kaleetan (Zuloagatarren, Toribio Etxebarria, Untzaga eta Fermin Calbeto) Mauxitxa txarangarekin  
**Koko-dantzak y el carnaval La Lachera de Rocca Grimalda (Italia)** en las calles del centro de Eibar acompañados por la txaranga Mauxitxa.

#### otsailak 16 febrero

##### EGUEN ZURI / JUEVES GORDO

- 15:30. Eskoletako taldeen **kalejira**  
**Pasacalle** con los grupos de los colegios.



- 17:00. Urkizun hasita eta Untzagaraino, **erraldoi eta buruhandien kalejira**  
Desde Urkizu hasta Untzaga, pasacalle de **gigantes y cabezudos**.
- 17:00. Untzagan, **dantzaldia, LISKER** taldearen eskutik  
**Verbena** con **LISKER**, en Untzaga.



- 17:00-19:00, Untzaga Plazan, **tailerrak: beldurrezko Karetak, makilaia eta osagarriak** ASTIXAren eskutik  
**Talleres de maquillaje y caretas de terror y complementos** en Untzaga, con ASTIXA.

#### otsailak 17 febrero

##### ARATOSTE BARIXAKUA / VIERNES FLACO

- 20:00. Urkizun hasita Untzagaraino, **KALDEREROEN** kalejira. Partehartzaileak: Kezka Dantza Taldea, ... eta kitto!, Txolarte, Ustekabe fanfarrea, Lagun taldea, Untzagako nagusien egoitzako abesbatza, Kaleetan kantuz eta Jainagaren trikitixa eskola.  
Desde el parque de Urkizu hasta Untzaga, comparsa de **KALDEREROS**. Participantes: Kezka Dantza Taldea, ...etakitto!, Txolarte, fanfarria Ustekabe, Lagun taldea, Coro del hogar del jubilado de Untzaga, Kaleetan kantuz y Jainagaren trikitixa eskola.
- 20:30. Untzaga Plazan, **Kaldereroen abestiak eta dantzak**  
En la Plaza de Untzaga, **canciones y danzas de Caldereros**.



- 21:00. Untzaga Plazan, **Aratosteetako pregoia**. ...eta kitto! eta Kezka Dantza Taldeak antolatuta  
**Pregón de Carnavales**, en la Plaza de Untzaga, organizado por ...eta kitto! y Kezka Dantza Taldea.
- 21:30. **Herri afaria** Untzagako karpan  
**Cena popular** en la carpa de Untzaga.
- 23:00. Untzaga Plazan, rock kontzertua:  
**BARÓN ROJO**  
En la Plaza de Untzaga, concierto de rock con **BARÓN ROJO**.



#### otsailak 18 febrero

##### ARATOSTE ZAPATUA / SABADO DE CARNAVAL

- 12:00. **Aratosteetako karpan animazioa**, Club Lambretta-rekin girotuta  
**Animación en la carpa de Aratosteak** con el Club Lambretta.
- 13:30. **Aratosteetako taberna eta kartel lehiaketaren sari banaketa**  
**Entrega de premios de los concursos de carteles y bares.**
- 17:00. **Umeendako diskoteka** Untzagako karpan DJ ARNOrekin  
**Discoteca infantil** en la carpa de Untzaga con DJ ARNO.
- 17:00. **Mozorro lehiaketa**, Galiziako Etxean  
**Concurso de Disfraces** en la Casa de Galicia.
- 18:00. Untzagan hasita, **kalejira** Ustekabe fanfarrearekin.  
Desde Untzaga, pasacalle con la fanfarria Ustekabe.
- 20:00. Urkizutik hasita, koadrila mozzoratuen kalejira  
Desde Urkizu, pasacalle de cuadrillas disfrazadas.
- 23:00 - 03:00. **Dantzaldia LUHARTZ** taldearen eskutik  
**Verbena** con el grupo **LUHARTZ**.

#### otsailak 19 febrero

##### ARATOSTE DOMEKA / DOMINGO DE CARNAVAL

- 11:00. Eibarko "Usartza" Txistulari Bandaren **kalejira**  
**Pasacalle** con la Banda de Txistularis "Usartza" de Eibar.
- 17:00. Untzaga plazan, **umeendako Playback lehiaketa** LH 5-6 mailetakoko ikasleentzat, ...eta kitto!-k antolatuta  
En la plaza de Untzaga, **concurso de Playback infantil** organizado por ...eta kitto!.
- 18:30. **Umeendako diskoteka** Untzagako karpan DJ ARNOrekin  
**Discoteca infantil** en la carpa con **DJ ARNO**.

#### otsailak 21 febrero

##### ARATOSTE MARTITZENA / MARTES DE CARNAVAL

- 17:00 -18:30. Untzaga plazan, **umeendako jolasak** Astixaren eskutik  
**Juegos infantiles**, en la Plaza de Untzaga, a cargo de Astixa.



- 18:30. **Sardinaren entierru txikia** trikitilariekin  
**Entierro de la sardina txiki** acompañado por trikitilaris.
- 18:30. **Umeendako diskoteka** Untzagako karpan DJ ARNOrekin  
**Discoteca infantil** en la carpa con **DJ ARNO**.

\*Eibarko Udalak antolatuta, Usartza Txistulari Banda, Galiziako Etxea, Amañako Jai Batzordea, Kezka Dantza Taldea, ...eta kitto! Euskara Elkarte eta Club Lambretta Eibar laguntzarekin.

\*Programa organizado por el Ayuntamiento de Eibar con la colaboración de la Banda de Txistularis Usartza, Casa de Galicia, Comisión de fiestas de Amaña, Kezka Dantza Taldea, ...eta kitto! Euskara Elkarte y Club Lambretta Eibar.

## SANTA AGEDA BATZEN

Sostoa Abesbatzaren kalejira

otsailak 4 *febrero* 19:00



### Aterik ate ohitura zaharrak...

Eibarren ere, urteroko legeari jarraituz, ez da **Santa Ageda** eskerik faltako santuaren ospakizunaren bezperan. **Sostoa Abesbatzak**, **Juan Bautista Gisasola Musika Eskolako** hainbat **trikitilarirekin** batera, makilak eskuan hartu eta Santa Ageda egunaren bezperako ohiturei jarraituz, Santa Agedari abesteko asmoz ibiliko dira Eibarko kaleetan zehar, eztarriz sano dabiltzan seinale.

Santa Ageda kantak oso zabalduak dira Euskal Herrian, Eibarren bertan ere ohitura zaharrekoak ditugu. Urtero, Santa Ageda bezpera gauean, otsailaren 4an, **Sostoa Abesbatzak** doinuz janzten ditu gure kaleak. **Jesus Mari Sagarna** Sostoa Abesbatzako zuzendariak adierazi duenez, **Mari Karmen Etxeberriaren** gidaritzapean bospasei koplak ezberdin abesten dituzte, Nafarroa eta Bizkaikoak esaterako.

Hain zuzen ere, **"Sostoa Abesbatza 1984an sortu zen, Santa Agedari abesteko pertsona talde bat bildu ginen kalean eta azkenean koroa sortu genuen"** dio **Sagarnak**. Orduetik hona, urtez urte Untzagatik Urkizuraino aritzen dira atez ate koplak abesten, arratsaldeko 19.00etatik 22.00ak ingurura arte.

**Jesus Mari Sagarna** abesbatzaren zuzendariak baieztatu du 50 lagun inguru irtengo direla aurtengo koroko kide guztiak eta edizio guztietan gerturatzen diren bizpahiru kide ohi. Abesteaz gain dirua ere eskatzen dute, eta Sagarnaren hitzetan, **"normalean kausa ezberdinetarako erabiltzen dugu bildutako dirua, hala nola, Prestige edo Haiti bezalako ezbeharretan laguntzeko bideratu izan dugu"**.



### **banda de txistularis USARTZA txistulari banda**

Aratosteetako kalejira - *Pasacalle de Carnaval*

otsailak 19 *febrero* 11:00



### **banda de música CIELITO musika banda**

kontzertua

concierto

otsailak 26 *febrero* 12:30

teatro COLISEO antzokia



## FESTIVAL DE CANCIÓN LATINOAMERICANA

otsailak 10 febrero 20:30 3 € teatro COLISEO antzokia

Musika latindarraren doinuekin jantziko dute Coliseo antzokia **Eibarko Juan Bautista Gisasola Musika Eskolako ikasleek, Ana Caballero** gitarra irakaslearen gidaritzapean, Hegoamerikatako musika protagonista izango duen jaialdia prestatu dute. Kontzertuaren xedea, musika eskolan osatzen diren talde ezberdinek jorratzen duten musika ikasgeletatik at erakustea da. Gainera, Eibarren musika latindarrak beti izan duen arrakasta ikusirik, ziur daude eibartarrek gustuko zango dutela ikuskizuna.



**Miren Basterretxea y Ainhoa Larrauri**, gitarra.  
**Dúo "Nathali - Sebastián"**, acompañados de  
**Cristina Rodríguez**, flauta y **Miren Trueba** y  
**Marta Zubiaurre**, violín.

**Mikel Urkola**

**Mariachi de la Escuela de Música Juan  
 Bautista Gisasola**

Zuzendaritza / Dirección: **Ana Caballero**

### Al son latino

Bajo la batuta de **Ana Caballero**, profesora de guitarra de la **Escuela de Música Juan Bautista Gisasola** de Eibar, el Coliseo acogerá un festival de música latina, protagonizado por su alumnado.

El objetivo del concierto es dar salida a los diferentes grupos que se forman en la escuela, motivar a los propios alumnos y dar a conocer lo que se hace. **"Surgen cosas muy interesantes en las clases, y esta es una buena manera de aprovechar el talento de los jóvenes músicos para hacer un bonito espectáculo"**, asegura **Ana Caballero**, directora del evento.

No cabe duda de que a una actuación de música latina no le faltarán espectadores en Eibar. Según Caballero, aquí siempre ha gustado la música latinoamericana, Eibar ha sido de boleros y mejicanadas. **"Es una forma de hacer algo diferente; hace tres años se formó el Mariachi de la escuela, y aunque estos serán el plato fuerte del concierto, el espectáculo cuenta con numerosas y variadas actuaciones"**, afirma la directora del festival.

El Coliseo se llenará de sonidos de diferentes países latinoamericanos, en formatos muy variados. Las encargadas de abrir el telón serán dos guitarristas **Miren Basterretxea y Ainhoa Larrauri**, y les seguirá un dúo **"Nathali-Sebastián"**, formado por una chica de origen peruano y un chico argentino acompañados por **Miren Trueba y Marta Zubiaurre**, violines, y **Cristina Rodríguez**, flauta. Después, será el turno del cantante **Mikel Urkola**, y para cerrar el festival, actuará el **grupo Mariachi**. Sin suda, será un concierto variopinto y cada grupo tendrá su minuto de gloria; se prevé que el festival durará alrededor de una hora.

Hasta que llegue la hora de la verdad, los alumnos están inmersos en los preparativos para este original acontecimiento, **"esperamos una buena acogida por parte del público eibarrés, sabemos que disfrutarán del espectáculo"**, garantiza **Caballero**.

**teatro COLISEO antzokia**  
zine egitaraua programa de cine

otsaila - febrero



**ANOTHER YEAR**



**UNA BODA DE MUERTE**



**LOS MUPPETS**



**BAJO AMENAZA**



**MAKTUB**



**LA DAMA DE HIERRO**



**LA CHISPA DE LA VIDA**



**LA INVENCIÓN DE HUGO**



**J. EDGAR**



**CABALLO DE BATALLA**



**NO TENGAS MIEDO A LA OSCURIDAD**



**MILLENNIUM: LOS HOMBRES QUE NO AMABAN A LAS MUJERES**



**WINX CLUB 3D LA AVENTURA MÁGICA**



**EL INVITADO**



**LA GRAN AVENTURA DE WINTER EL DELFIN**

SARRERAK/ENTRADAS  
arrunta/normal. . . . . 5,50 €  
3 D. . . . . 6,50 €  
3 D Warner. . . . . 7,50 €

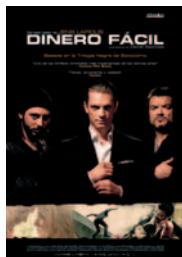
astelehena ikuslearen eguna  
lunes día del espectador  
arrunta/normal. . . . . 4,00 €  
3 D. . . . . 5,00 €  
arrunta/normal Warner . . . 4,50 €  
3 D Warner. . . . . 5,50 €

EGITARAUAN ALDAKETAK EGON DAIZTEKE.  
ORDUTEGI ETA ARETOEI BURUZKO INFORMAZIOA KARTELERAN  
PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS. PARA HORARIOS Y SALAS CONSULTAR CARTELERA



## CINE CLUB EGO IBAR ZINE KLUBA

Hezkuntza Esparrua 17:30 - 21:00 2 € Complejo Educativo



### DINERO FÁCIL otsailak 2 febrero

Suecia 2010 119 m.  
Zuzendaritza / Dirección: **Daniel Espinosa**  
Antzezleak / Reparto: **Joel Kinnaman, Matias Varela, Dragonir Mrsic**

Estocolmoko hondo baxuak gizarte suediarreko samindu guztiak biltzen dituen estolda zuloak dira. Guztiek nahi dute euren lurraldea defendatu eta edozein preziotan probetxua atera. Emakume baten desagertze misteriotsua komunean helburu bera duten hiru kriminalen elkarketa lokarria suertatuko da: Radovan mafiaburu handiari mendekua hartzea.

*Los bajos fondos de Estocolmo son un sumidero al que han ido a parar todos los desechos de la sociedad sueca. Todos quieren defender su territorio y lucrarse a cualquier precio. La enigmática desaparición de una mujer, será el nexo de unión de tres criminales con un objetivo común: vengarse del gran capo Radovan.*



### SILENCIO DE AMOR otsailak 16 febrero

Francia 2011 106 m.  
Zuzendaritza / Dirección: **Philippe Claudel**  
Antzezleak / Reparto: **Stefano Accorsi, Neri Marcorè, Clotilde Courau**

Alessandroren istorioa kontatzen digu, Estrasburgon musika barrokoa erakusten duen italiarra. 15 urte dituen Irina alabarekin bizi da, nerabezaroko krisian erabat murgilduta dagoen neskatila, eta baita bere anai Cramponerekin ere, Berlusconi boterera iritsi zenetik asilo politikoa eskatzen duen anarkista xarmangarri eta eszentrikoa.

*"Silencio de amor" nos cuenta la historia de Alessandro, un italiano que enseña música barroca en Estrasburgo. Vive con su hija Irina, de 15 años, en plena crisis adolescente, y con su hermano Crampone, un encantador y excéntrico anarquista que pide asilo político desde que Berlusconi subió al poder.*



### SON OF BABYLON otsailak 9 febrero

Iraq, Reino Unido, Francia, Holanda y Palestina 2009 90 m.  
Zuzendaritza / Dirección: **Mohamed Al-Daradji**  
Antzezleak / Reparto: **Shehzad Hussien, Yasser Taleeb, Bashir Al-Majid**

"Son of Babylon" delakoan Ahmed ezagutuko dugu, bere amonarekin Irak iparraldeko errepideak zeharkatzen ari den 12 urteko haur kurdua. Biek gaztetxoaren aita bilatzen ari dira, Golkoko Gudaren amaieran Saddam Guardia Errepublikarrak atxilotu zuten soldaduska.

*En "Son of Babylon" conocemos a Ahmed, un niño kurdo de 12 años que recorre las carreteras del norte de Iraq con su abuela. Ambos buscan al padre del niño, un soldado arrestado por la Guardia Republicana de Saddam al final de la Guerra del Golfo.*



### MELANCOLÍA otsailak 23 febrero

Dinamarca, Suecia, Francia, Alemania e Italia 2011 139 m.  
Zuzendaritza / Dirección: **Lars von Trier**  
Antzezleak / Reparto: **Kirsten Dunst, Charlotte Gainsbourg, Kiefer Sutherland**

Justine eta Michael festa galant bate ematen dute, euren ezkontza neskalagunaren ahizparen eta bere gizonaren ondoan ospatzeko. Bien bitartean, Lars von Trieren pelikula psikologiko eta katastrofista honetan, Melankolia planeta Lurrerantz doa.

*Justine y Michael dan una suntuosa fiesta para celebrar su boda en casa de la hermana de la novia y de su marido. Mientras tanto, el planeta Melancolía avanza hacia la Tierra en esta película psicológica y catastrofista de Lars von Trier.*

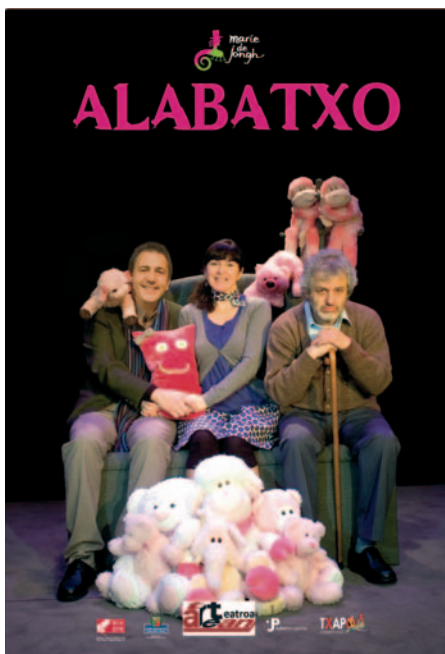
## ALABATXO

Tartean

umeendako antzerkia      teatro infantil  
 otsailak 11 *febrero* 17:00 5 € teatro COLISEO antzokia

**Laida** haurdun dago, laugarren ilabetea bete du haurdunaldiak. **Martin** senarra eta biak pozez zoratu beharrean daude, jaiotza eguna noiz iritsiko irrikaz. Ilusio ikaragarria dute eta dagoeneko hasi dira imaginatzen nolakoa izango den euren aitamatasuna. Jolasaren bidez haurra izan dutela imajinatuko dute. Kuxin larrosa bat hartu eta alaba bailitzan jokatuko dute.

Zoriona erabatekoa litzateke baldin eta arazo nabarmen eta ageriko bat izango ez balute: Eurekin, etxe berean, Laidaren aita bizi da, **Tomas** zaharra, gizon ozpindu eta erretxindua. **Tomas** beti dabil haserre, kexuka, jeloskor, umetuta askotan, bihurri, gehienetan. **Martin** kokoteraino dago harekin, ezin neurria hartuta, baina ezer gutxi egin dezake haren kontra, aitaginarreba izaki. **Laida** ere pazientzia galduta dabil aspaldion aitaren gorabeherekin.



Zuzendaritza / Dirección:

**Jokin Oregi**

Antzezleak / Reparto:

**Ana Meabe**

**Javier Renobales**

**Jose Ramón Soroiz "Pinpix"**

*"Alabatxo/Querida hija" es un espectáculo gestual, clownesco, que se apoya en la música y en la manipulación de objetos. Por lo tanto, hay una voluntad de seguir con el camino emprendido con los dos anteriores espectáculos. Queremos afianzar una propuesta artística, una línea coherente en nuestros trabajos. Afianzar, si cabe, el sello **Marie de Jongh**. El ritmo, la tensión dramática, el divertimento, la elección de un tema que genere cierta reflexión, la emoción...son elementos que queremos conjugar en nuestros trabajos.*

*Como ya hemos apuntado, la utilización y manipulación de objetos, con una clara vocación dramática, es también clave en este montaje. De ahí nuestra elección de jugar con un cojín rosa para dar vida a la niña, el "cuarto personaje" que juega en este trabajo.*

*El juego, el juego teatral como acicate para la imaginación.*



## EIBARKO XXXV. NAZIOARTEKO ANTZERKI JARDUNALDIAK XXXV JORNADAS INTERNACIONALES DE TEATRO DE EIBAR

otsailak 17 febrero - martxoak 31 marzo

HEZKUNTZA ESPARRUA / COMPLEJO EDUCATIVO - teatro COLISEO antzokia

Programa berezia aterako da / Se edita programa especial



**Eibarko Antzerki Jardunaldiek hogeita hamabost urte betetzen dituzte!**, ospakizunera gonbidatzen duen kopurua da ezbairik gabe. Zazpi bosturteko asko dira, eta honen jakitun izanik, arreta berezia jarri dugu edizio hau apartekoa izan dadin.

Jardunaldiek nortasuna eman zioten parametroak mantentzen dituzte. Estilo ezberdin, produkzio eskala anitz eta hainbat gairi arreta jarritz, denboraldi bakoitzeko antzerki ikuskizun hobereak aukeratu eta mota guztietako ikusleengana gerturatzeko xedearekin artikulatu ziren. Beti ere egiaztatutako kalitatearekin.

Aipatzekoa da Jardunaldietara joan nahi dutentzat aukerak erraztu asmoz ospakizun datak handiago egin direla, emanaldi egunak alden-  
duz.

**¡Las Jornadas de Teatro de Eibar cumplen treinta y cinco años!**, así como suena y la cifra invita a la celebración. Siete lustros son muchos lustros y, conscientes de ello, hemos puesto especial interés en que esta edición tenga un relieve especial.

Ni que decir tiene que las Jornadas mantienen los parámetros que les dieron carácter y que se articularon, principalmente, en torno al objetivo de acercar a todo tipo de públicos una serie de espectáculos teatrales elegidos de entre lo mejor de cada temporada, atendiendo a diferentes estilos, a diferentes niveles en la escala de producción o a la oportunidad de los asuntos tratados. Y siempre de calidad contrastada.

Es de resaltar que para facilitar las opciones de quienes decidan acudir a las Jornadas, se han ampliado las fechas de celebración, distanciando los días de función.

### ALDEZ AURREKO SALMENTA / VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS

otsailak 11 febrero 10:00 -16:00 teatro COLISEO antzokia

otsailak 12, 13, 18, 19 febrero 10:00 -14:00 teatro COLISEO antzokia

Emanaldi bakoitza amaitu ondoren, datozenentzat sarrerak - Después de cada función, entradas para las restantes.

### ARGIBIDEAK - INFORMACIÓN

Tel. 943 254 465 - eibarres@terra.es - www.eibarres.net



## X MUESTRA DE ESTATUAS HUMANAS

MPC BARCELONA

otsailak 17 *febrero* 17:00

Untzaga - Toribio Etxeberria kalea

Centurión romano a caballo - **Gualberto Marqués** - Bolivia

Centaurio - **Jorge Balmaseda** - Argentina

Dama del paraguas - **Karina Valderrama** - Argentina

Cuadro azul - **Orlando Viceño** - Venezuela

Árbol - **Josefina Vermejo** - Italia



Apertura. Charla- coloquio

## EL TEATRO SIN ACTORES

JUAN CARLOS RUBIO

otsailak 22 *febrero* 19:00

teatro COLISEO antzokia

**Juan Carlos Rubio**, guionista, director de teatro y dramaturgo español, nació en Montilla (Córdoba) en 1967.

Tras licenciarse en la especialidad de Interpretación Textual en la Real Escuela Superior de Arte Dramático, intervino como actor en

montajes teatrales y series de televisión. También presentó los concursos televisivos **3, 2, 1... contacto** y **"Enróllate"**. Desde 1992 se dedica a la escritura de guiones televisivos y cinematográficos, siendo candidato al Premio Goya al Mejor Guion Original por **Retorno a Hansala** (2008), de Chus Gutiérrez.

Sus obras de teatro se han estrenado en varios países americanos, como Perú, Chile, Puerto Rico y Estados Unidos. El montaje de **Las heridas del viento** estrenado en Nueva York fue candidato a cinco premios **ACE de la Asociación de Cronistas del Espectáculo**, incluyendo el de Mejor Espectáculo.



Zuzendaritza / Dirección:

**Begoña Bilbao**

Antzezleak / Reparto:

**Sara Cozar**

**Iker Galartza**

**Joseba Usabiaga**

## HIL ARTE BIZI

TXALO. GIPUZKOA

otsailak 25 *febrero* 20:30

Hezkuntza Esparrua - **Complejo Educativo**

*Hil arte bizi* adiskidetasunaren mugen inguruan egiten den hausnarketa bat da. Nacho, Angel eta Maria. Bi gizon eta emakume bat eta jakina... gutxienez pare bat maitasun istorio. Hiru lagun, betiko lagunak, betirako lagunak... edo ez. Zerbait gertatuko da. Larria izango da beraien adiskidetasuna kolokan jarriko badu. Zer egingo zenuke zure bikoteak zure lagun onenarekin alde egingo balu?

Biei barkatuko zenieke? Bietako bati? Zeini? Eta heriotza tartean bada... dena ezberdin ikusten da? Edozer barka zenezake maitasunagatik? Eta adiskidetasunagatik? Min egitea baino egia ezkutatzea hobea da?



## LA APOTEOSIS NECIA

Cia. BERTO ROMERO. BARCELONA

otsailak 27 febrero 20:30

Hezkuntza Esparrua - Complejo Educativo

La Apoteosis Necia es el tercer espectáculo teatral que protagoniza Berto Romero con su compañía El Cansancio. Se trata de un show de cómico que despliega el inconfundible y personal humor de Berto a lo largo de 90 minutos de monólogos y canciones.

La trayectoria vital del personaje que representa nos lleva a conocer sus desgracias personales en el terreno familiar, amoroso y laboral. Los referentes cotidianos, filtrados por la mirada surrealista y cínica desde la que cuenta todas sus experiencias, desembocan en una explosión de humor con efectos catárticos para el público.



Zuzendaritza / Dirección:

**Miquel Company**

Antzezlea / Reparto:

**Berto Romero**

Guitarra:

**Ivan Rodríguez**

## PERRO QUE MUERE NO LADRA

TEATRO DO CHAPITO. PORTUGAL

otsailak 28 febrero 20:30

teatro COLISEO antzokia

Los perros muertos no ladran. ¿O sí? Las personas muertas no pueden bailar. ¿O sí pueden?

La última producción de la Compañía do Chapitô es una comedia negra acerca de una familia con un problema... bastante serio. Una familia que tiene su propia y especial manera de lidiar con la muerte de un ser querido. Una familia rota por la muerte, pero que al final acaba uniéndose de nuevo... La misma pregunta año tras año. ¿Qué vamos a hacer esta vez? En el pasado hemos adaptados a los clásicos, les hemos dado codazos, les hemos metido el dedo en el ojo, les hemos dado la vuelta para hallar nuevas formas de presentarlos. Decidimos trabajar sobre el tema universal de la muerte. La trama emergió tan pronto como empezamos a divisar el proceso, y casi inmediatamente apareció una familia.



Zuzendaritza / Dirección:

**John Mowat**

Antzezleak / Reparto:

**Jorge Cruz**

**Marta Cerqueira**

**Tiago Viegas**

## LAZARO

Cia. MIRAGE. MADRID

otsailak 29 febrero 20:30

teatro COLISEO antzokia

Engaño, miseria, picardía, hambre, tretas, amos, siervos, abandono, dependencia, soledad, traición, necesidad y otra vez engaño. Lázaros es todo eso. Mediante timos y mentiras el Lazarillo alcanza la "madurez". Una madurez basada en el sacrificio de la conciencia, el autoengaño, la elección de ignorar lo que sabemos para poder vivir en paz.

Estrenado con éxito en el Festival de Almagro, LÁZARO es un montaje hecho de retazos de memoria, roto, a semejanza de su protagonista. Tres actores, un montón de ropa, y algo de música serán lo único necesario para contarnos esta crítica ácida a la sociedad de su tiempo, al oír, ver y callar, a la doble moral, que nos devuelve, como un espejo, una imagen clara de lo que aun somos.



Zuzendaritza / Dirección:

**Juan Ayala**

Antzezleak / Reparto:

**Miguel Oyarzun**

**Daniel Gallardo**

**Miguel Pérez-Muñoz**

## ETXE POXPOLOA

**Saroa Bikandi**

**otsailak 25 febrero** 18:00 **Umeen liburutegia - Biblioteca infantil**



**Ipuin kontaketa saio hau etxez etxe egingo dugun bide magikoa da, irudiak, ipuinak, olerkiak eta abestitxoekin... lagunduta, bidaiatxo bat egitera goaz!**

**Zatoz? !!**

**Saroa Bikandi** Durangon bizi da eta bi urte daramatza liburutegietan ipuinak kontatzen.

Olerkiak eta abestiak ere tartekatzen ditu ipuinen artean.

**Saroa Bikandi** vive en Durango y lleva dos años contando cuentos en las bibliotecas.

Introduce también poesías y canciones entre los cuentos.



## IDAZLEAREKIN SOLASEAN

**KARMELE JAIIO**

**"Las manos de mi madre"**

**otsailak 14 febrero** 19:00

**Biblioteca Juan San Martin Liburutegia**

El club de lectura que lleva la Biblioteca leerá este mes el libro **"Las manos de mi madre"** de **Karmele Jaio**.

Para completar la sesión que corresponde a esta lectura vendrá la propia autora a hablar sobre su libro y a responder a las preguntas que le hagan los/las participantes del club o bien cualquier otra persona interesada en acudir a la sesión.

## URTEURRENA ANIVERSARIO

### ARMERIA ESKOLAREN EHUNURTEURRENA CENTENARIO DE ARMERIA ESKOLA

#### • FERIA DE EMPRESAS "EJE"

Jóvenes emprendedores de diferentes centros de Formación Profesional de Euskadi nos mostrarán durante toda la jornada matinal sus productos. Los programas "EJE" y "Urratsbat" ejemplifican el apoyo a la cultura emprendedora y la creación de empresas por parte de la Viceconsejería de Formación Profesional del Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco y con la coordinación por parte de TKNKA

**otsailak 1 febrero** **soportales de Untzaga**



#### • HABLANDO DE FORMACIÓN PARA EL EMPLEO

Aspectos del sistema integrado de FP en la vertiente FPE

**otsailak 9 febrero** 09.30 - 13.00 **Armeria Eskola**

## I CONCURSO DE PORTADAS

epea **otsailak 28 febrero** plazo

Podrán participar cuantas personas estén interesadas en el mismo, **individualmente o en equipo**.

El tema será **libre**, si bien deberá tener relación con Galicia o **Galicia y Euskadi**. Los trabajos han de ser **originales e inéditos**.

La portada deberá incluir la leyenda:

**XXIX Día das Letras Galegas  
Casa C. de Galicia "As Burgas"**

En homenaje al escritor **Valentín Paz Andrade**

Serán de concepción y técnica libre, siempre que sea posible su reproducción.

La portada se presentará en **papel**, en formato **vertical** y en tamaño **A5**.

Se establece para el trabajo ganador un premio en metálico de **100 €**.

información: 943 20 67 37 - casaasburgas@euskaltel.net  
organiza: CASA CULTURAL DE GALICIA "AS BURGAS"



## XV. EGUEN ZURI ARGAZKI LEHIAKETA

Lehiaketa "Aratusteak" (hau da, inauteriak edo karnabalak) lemapean eta gai horrekin lotuta antolatzen da, ez dute zertan Eibarko aratuste edo eguen zuriarenak izan beharrik.

Lehiaketa irekia eta librea da zaletu guztientzat.

epea **martxoak 20 marzo** plazo

Informazioa: 943 20 22 99 - arrate.kultu@eibar.org  
Antolatzailea: ARRATE KULTUR ELKARTEA



## INDIANOKUA GAZTELEKUA

**SUKALDARITZA: SAN BLAS**

**otsailak 3 febrero**

**BIRZIKLAPEN TAILERRA**

**otsailak 4, 5 febrero**

**PLAY WII**

**otsailak 5, 11, 17, 18, 26 febrero**

**MAKROLEHIAKETA: 3. FROGA**

**otsailak 10 febrero**

**FILMEA**

**otsailak 12 febrero**

**MOZORRO LEHIAKETA**

**otsailak 17 febrero**

**LIPDUB**

**otsailak 18, 19 febrero**

**MAKROLEHIAKETA: 4. FROGA**

**otsailak 24 febrero**

**KONTSUMO TAILERRA**

**otsailak 25 febrero**



**HASIBERRIENTZAT OINARRIZKO YOGA  
IKASTAROA**

**otsailak 7, 14, 21 eta 28** 18:30 - 20:00

**... eta kitto! Euskara Elkartean**

Izen-ematea: 12 € (... eta kitto!-ko bazkide eta berbalagunek 10 €).

Informazioa: ... eta kitto! Euskara Elkartea  
Tel.: 943 200 918 elkartea@etakitto.com  
antolatzailea ... eta kitto! Euskara Elkartea organiza





### Open ideiak

(Espacio virtual de participación y colaboración.

Aprende cómo trabajar en red y compartir experiencias)

- **urtarrilak 3 enero**.....18:00-20:00
- **urtarrilak 17 enero**.....18:00-20:00

### Eustat

(Conoce los servicios que presta el instituto Vasco de estadística)

- **urtarrilak 7 enero**.....18:00-20:00
- **urtarrilak 28 enero**.....11:00-13:00

### Imagen y sonido

(Suelta tu creatividad utilizando herramientas gráficas como Gimp, Picnik, audacity, ...)

- **urtarrilak 13-21 enero**.....9:00-11:00

### Curso Internet Kzgunea

- **otsailak 13-24 febrero**.....16:00-18:00

### Facebook

(Como funciona)

- **urtarrilak 17 enero**.....11:00-13:00

### Draw

(Conoce funciones básicas del editor gratuito de graficos vectoriales)

- **urtarrilak 22-23 enero**.....9:00-11:00

### Open office writer

(Conoce este procesador de textos)

- **urtarrilak 23-24 enero**.....18:00-20:00

### Antivirus

(Programas antivirus gratuitos)

- **urtarrilak 27 enero**.....11:00-13:00

### Metaposta

(El nuevo buzón de internet)

- **urtarrilak 28 enero**.....18:00-20:00

### Skype

(Conoce el programa)

- **urtarrilak 29 enero**.....11:00-13:00

## DEBABARRENEKO ESPERIENTZIA ESKOLA ESCUELA DE LA EXPERIENCIA DE DEBABARRENA

### CAFÉ TERTULIA: MONARQUÍA O REPÚBLICA

**otsailak 1 febrero** 11:00

**CENTRO SOCIAL UNTZAGA**

### GRAFOLOGÍA FORENSE

**Goyo Gravalos**

**otsailak 2, 9, 16, 23 febrero** 10:00 - 12:00

**ARMERIA ESKOLA**

### PROYECTO DE AMPLIACIÓN DEL PUERTO DE PASAIA Y SUS POSIBLES IMPLICACIONES ECOLÓGICAS

**Castor Garate**

**otsailak 7 febrero** 10:00 - 12:00

**ARMERIA ESKOLA**

### SENDERISMO: PASEO POR OLATZ - Mutriku

**otsailak 8 febrero** 10:05 Untzaga - 10:08 Urkizu

**autobús Eibar- Mutriku**

### FORO DE PLANTAS: BREZO Y CULANDRILLO

**otsailak 13 febrero** 16:00 **PORTALEA**

### FÍSICA CUÁNTICA

**Juan Luis Ibarlucea**

**otsailak 14 febrero** 10:00 - 12:00

**ARMERIA ESKOLA**

### CAFÉ TERTULIA: TESTAMENTO VITAL

**otsailak 15 febrero** 11:00

**CENTRO SOCIAL UNTZAGA**

### PROCESO DE LA AUTOPSIA

**Rafael Alcaraz**

**otsailak 21 febrero** 10:00 - 12:00

**ARMERIA ESKOLA**

### SENDERISMO: PASEO POR SAN LORENZO - Elgoibar

**otsailak 22 febrero**

10:05 Ardanza - 10:13 Estación

### HISTORIAS DE ARCHIVOS

**Yolanda Ruiz**

**otsailak 28 febrero** 10:00 - 12:00

**ARMERIA ESKOLA**

### CAFÉ TERTULIA: COMERCIO TRADICIONAL O GRANDES SUPERFICIES

**otsailak 29 febrero** 11:00

**CENTRO SOCIAL UNTZAGA**

### KALEETAN KANTUZ

**Ensayos: otsailak 9, 23 febrero** 19:30

**San Andres Parrokia**

**Salida: • SANTA AGUEDA otsailak 4 febrero** 19:30

**UNTZAGA PLAZA**

• **otsailak 11 febrero** 19:30

**UNTZAGA PLAZA**

• **ARATOSTEAK otsailak 17 febrero** 9:30

**URKIZU**

informazioa [ikasteneibar@yahoo.es](mailto:ikasteneibar@yahoo.es) información

**PEGORA** Herritarren zerbitzurako bulegoa / *Oficina de servicio a la ciudadanía*

Untzaga Plaza, 1 Tel: 010 / 943 708 400 - pegora@eibar.net

astelehena - ostegunera	8:30 - 14:30 / 15:30 - 19:00	<i>lunes - jueves</i>
ostirala	8:30 - 14:30	<i>viernes</i>

**Telefonora deitzeko orduak** **Atención telefónica**

astelehena - ostegunera	8:30 - 19:00	<i>lunes - jueves</i>
ostirala	8:00 - 15:30	<i>viernes</i>

**PORTALEA**

Bista Eder, 10 tel. 943 708 439 cultura@eibar.net

astelehena - ostirala	9:00 - 21:30	<i>lunes - viernes</i>
larunbata	10:00 - 13:30 / 16:00 - 21:00	<i>sábado</i>
igandea	10:00 - 13:00 / 16:00 - 21:00	<i>domingo</i>

**ERAKUSKETA ARETOA****SALA DE EXPOSICIONES**

asteartea - igandea	18:30 - 20:30	<i>martes - domingo</i>
---------------------	---------------	-------------------------

**JUAN SAN MARTIN LIBURUTEGIA** bibliotecaspublicas.es/eibar liburutegiak.blog.euskadi.net/eibar  
liburutegiak.blog.euskadi.net/eibarkoumeak tel. 943 708 437 biblioteca@eibar.net

astelehena - ostirala	9:00 - 13:30 / 16:00 - 20:30	<i>lunes - viernes</i>
larunbata - igandea	10:00 - 13:00 / 16:00 - 20:00	<i>sábado - domingo</i>

**ARMAGINTZAREN MUSEOA**

tel. 943 708446

**MUSEO DE LA INDUSTRIA ARMERA**

www.armia-eibar.net museo.ei@eibar.net

asteazkena - larunbata	16:00 - 20:00	<i>miércoles - sábado</i>
igandea	10:00 - 13:00	<i>domingo</i>

**teatro COLISEO antzokia**

Merkatu kalea, 2 tel. 943 206 342 cultura@eibar.net

**SARRERAK - ENTRADAS****aldez aurreko salmenta - venta anticipada**

astelehena 19:00 - 20:00 *lunes*  
ostirala 21:00 - 22:00 *viernes*

**salmenta arrunta - venta ordinaria**

ikusizuna hasi baino ordu bete lehenago  
una hora antes del inicio de cada espectáculo

**Zinema - Cine**

**17:00etako emanaldia - sesión de las 17:00 horas**  
emanaldia hasi baino ordu bete lehenago  
una hora antes del inicio de la sesión

**gainontzeko emanaldiak - resto de sesiones**

emanaldia hasi baino ordu erdi lehenago  
Media hora antes del inicio de cada sesión

**INDIANOKUA GAZTELEKUA**

Muzategi, 3 gazteria@eibar.net

asteartea - osteguna	18:00 - 20:00	<i>martes - jueves</i>
ostirala	16:30 - 21:00	<i>viernes</i>
larunbata	17:00 - 21:00	<i>sábados</i>
igande eta jai-egunak	17:00 - 20:30	<i>domingos y festivos</i>

**ARRATE KULTUR ELKARTEA TOPALEKU**

Zuloagatarren, 3 tel. 943 202 299

www.eibar.org/blogak/kultu

astelehena - ostirala	19:00 - 21:00	<i>lunes - viernes</i>
larunbata, igande eta jai-egunak	12:00 - 14:00 / 19:00 - 21:00	<i>sábados, domingos y festivos</i>

**HEZKUNTZA ESPARRUA/COMPLEJO EDUCATIVO**

Otaola Hiribidea, 29 tel. 943 208 444

www.eibarres.net

**Kz GUNEA**

PORTALEA. Bista Eder, 10 tel. 943 208 670

www.kzgunea.net

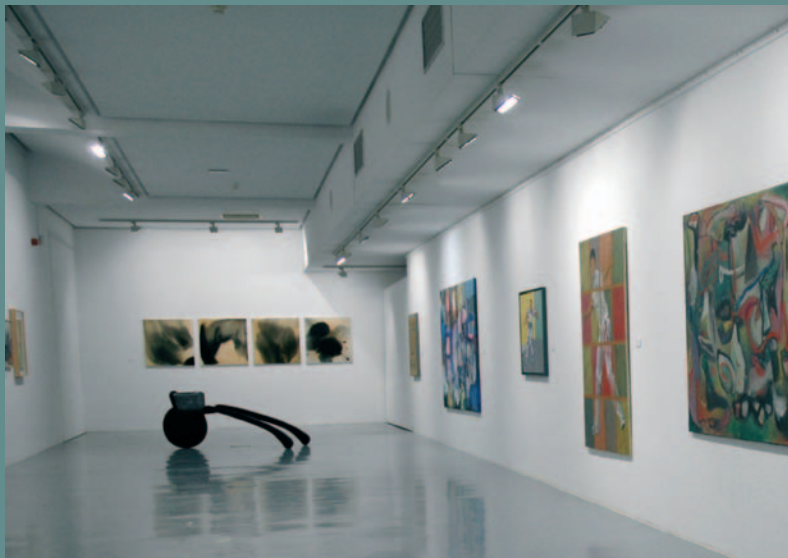
astelehena - ostirala	9:00 - 13:00 / 16:00 - 20:00	<i>lunes - viernes</i>
-----------------------	------------------------------	------------------------

## HIPERASIA

otsailak 10 febrero - martxoak 4 marzo PORTALEA

Erakusketa  
jendetsua

“**Hiperasia**” izenburutzat duen esposizioa hartuko du Portaleak, 21 artistaren obra anitzek beteko dituzte erakusketa aretoko hormak. Artista gehientsuenak Debabarrena eta Debagoienakoak diren arren, Urola kostatik etorritako pare bat ere badaude protagonisten artean. Ikusgai egongo diren lanen dagokienez margoak gailenduko dira, baina havez gain, eskulturaren bat edo beste, instalazio muntaiak eta altzairu herdoilgaitzarekin egindako pieza batzuk ere izango dira. **Juan Luis Baroja Collet** artista eibartarraren hitzetan, “erakusketa kolektibo hau egitearen xedea adiskidetasunak lotzen gaituen artista ezberdinak batu eta inpresioak partekatzea da, eta era berean, aukera paregabea da jendeari egiten dugun lana azaltzeko”.



**Fernando de Vicente, Peio Alberdi, Marina Barrena, José Antonio Azpilicueta, Vicente Iriondo, Alberto Ibañez, Aitor Etxeberria, José Félix Igartua, J.R. Elorza, Baroja Collet, Marino Plaza, Mikel Campo, Bárbara Stammel, Keixeta, Aitor Sarasketa, Ricardo Azkarkorta, Bingen de Pedro, Iñigo Arregi, Juan Luis Goikolea, Asier Laspiur, José Arana**

## Multitudinaria muestra

Bajo el título “**Hiperasia**”, diversos artistas, en su mayoría del Bajo y Alto Deba, llenarán Portalea con sus obras. En total, serán 21 los encargados de mostrar trabajos de diferentes índoles, por lo que la variedad está garantizada. Aunque en su mayoría predominarán las pinturas, también se exhibirá alguna que otra escultura, montajes de instalaciones y piezas de acero inoxidable. Según el artista eibarrés **Juan Luis Baroja Collet**, “**el motivo de esta exposición colectiva no es más que reunir a diferentes creadores para juntarnos y hablar, y a su vez aprovechar la ocasión para enseñar a la gente los trabajos que realizamos**”.

Hace años empezaron a reunirse numerosos artistas eibarreses en torno a una mesa para cenar y compartir impresiones sobre diferentes ámbitos del arte. Con el paso de los años nuevos artistas han ido incorporándose a esta cita que con el paso del tiempo se ha convertido en una costumbre arraigada. “**Nos reunimos alrededor de una buena chuleta para mantener la amistad que nos une y compartir inquietudes**”, asegura **Baroja Collet**. Este año, con la excusa de la cena, realizarán una exposición que recoge los trabajos de los artistas que conforman este grupo de amigos. “**Hace años también realizamos una muestra, lo ideal es juntarnos todos el día de la inauguración y disfrutar de la muestra, para luego irnos de cena**”, afirma el artista.

21 creadores y amigos que comparten una misma pasión: el arte. Para la esperada cita que ocupará todas las paredes de la sala de muestras de Portalea, “**estamos diseñando un catálogo, nuestra intención es publicarlo para la ocasión, llevará una ilustración de cada artista y lo que queremos es que esta iniciativa perdure en el tiempo, recogerlo sobre el papel para que no se quede entre cuatro paredes**”, explica **Baroja Collet**.

La principal idea de esta iniciativa no es más que pasarlo bien, y de paso ofrecer al público los trabajos que realiza el núcleo de compañeros. En su mayoría son artistas de las comarcas del Bajo y Alto Deba, pero también hay alguno que otro de Urola costa.